

# DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 11 / November 2022 • 46. Jahrgang



## Gemeindenachrichten

### Publikationen Baubewilligungen

- Bertschi Lukas und Anita, Schrägweg 13, 5727 Oberkulm, Parzelle 879, Rotenbühl, Gebäude-Nr. 5, Umbau Bauernhaus
- Stäuble Christian, Wannehübel 6, 5708 Birrwil, Parzelle 310, Wannehübel, Gebäude-Nr. 6, Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe
- Osmani Valmir und Blerina, Hölzlisackerweg 2, 5615 Fahrwangen, Parzelle 1724, Gebäude-Nr. 3, Gräfli, Pool und Stützmauer, Projektänderung zum BG-Nr. 2021-0015

### Bewilligung der Wirtetätigkeit für den Foodtruck «Dein Thai Lieblingscurry»

Der Gemeinderat Birrwil hat an seiner Sitzung vom 19. September 2022 Frau Kasama Stamm die Bewilligung für die Wirtetätigkeit im Foodtruck «Dein Thai Lieblingscurry» erteilt. Der Foodtruck steht an der Seetalstrasse 19 und ist jeweils von Montag bis Samstag von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr geöffnet.

### Weihnachtsbeleuchtung

Der Gemeinderat Birrwil hat entschieden auf die Weihnachtsbeleuchtung vor dem Gemeindehaus an den drei Bäumen im Jahr 2022 zu verzichten - zu Gunsten von Energiesparmassnahmen.

### Strom- und Gasmangellage – Massnahmen und Verhaltensempfehlungen

Die nachfolgenden Tipps und Empfehlungen helfen, sich auf eine Strommangellage vorzubereiten.

- Legen Sie ausreichende Vorräte an Wasser und Lebensmitteln an.
- Treffen Sie Vorkehrungen, um pflegebedürftige Angehörige notfalls für einige Zeit selbst pflegen zu können. Halten Sie Medikamente und Hygieneartikel für eine Woche auf Vorrat.
- Mit Hilfe eines batteriebetriebenen Radios erhalten Sie auch bei einem Stromausfall wichtige Informationen der Behörden.
- Mit Kerzen, Taschenlampen und Campingkocher (mitsamt Batterien und Gaskartuschen) haben Sie auch ohne Strom und Licht die Möglichkeit, Essen zu wärmen.
- Wenn Sie ein Cheminée oder einen Holzofen haben, halten Sie Holz, Briketts oder Kohle auf Vorrat.
- Halten Sie stets eine gewisse Menge an Bargeld zuhause. Bei einem Stromausfall funktionieren Bancomaten und elektronische Zahlungsmittel nicht mehr.
- Prüfen Sie Einrichtungen im Haushalt, welche ohne Strom nicht mehr verfügbar sind, auf welche Sie jedoch angewiesen sind (z.B. elektronische Schliesssysteme, Treppenlifte, elektrisches Patientenbett etc.).

# grafsanitär

**Graf Sanitär GmbH**

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

**Sanitäre**

062 777 46 46

**Um- und Neubauten**

**Werkleitungsbau**

079 208 48 53

**Boilerentkalkungen**

[www.graf-sanitaer.ch](http://www.graf-sanitaer.ch)

---

# S T A D L E R

---

## ARCHITEKTEN AG

---

**Für alle Ihre Baufragen sind wir Ihr kompetenter**

## **Partner!**

Mit total sechs Mitarbeitern und modernsten EDV-Anlagen lösen wir alle mit dem Bau zusammenhängenden Aufgaben.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch, wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

---

Dinkelhof 8

---

5706 Boniswil

---

[www.stadler-architekten.ch](http://www.stadler-architekten.ch)

---

---

Tel 062 767 60 20

---

Fax 062 767 60 29

---

[info@stadler-architekten.ch](mailto:info@stadler-architekten.ch)

---

- Lassen Sie jetzt die Einstellungen von Heizung und Boiler von einer Fachperson überprüfen.

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.ag.ch/de/themen/mangellage](http://www.ag.ch/de/themen/mangellage).

### Notfalltreffpunkt

Unerwartete Ereignisse können den Alltag auf den Kopf stellen. Was tun, wenn die Strom- oder Telefonnetze ausfallen? Wie setzen wir dann einen Notruf an Feuerwehr, Sanität oder Polizei ab? Was machen wir, wenn der Wohnort evakuiert werden muss? Und wie versorgen wir uns mit lebenswichtigem Trinkwasser im Fall einer Störung der Trinkwasserversorgung? Um der Bevölkerung bei solchen Ereignissen Unterstützung zu bieten, hat der Kanton Aargau im Herbst 2020 sogenannte Notfalltreffpunkte eingeführt.

In Birrwil befindet sich der Notfalltreffpunkt bei der **Gemeindewiese, Dorf 1, 5708 Birrwil**.

Weitere Informationen entnehmen Sie unter:

[www.notfalltreffpunkt.ch](http://www.notfalltreffpunkt.ch).

### Entfernung von Wespennestern – neue Zuständigkeiten

Michael Baumann, Stellvertreter Hausdienst/Bauamt, hat erfolgreich den Weiterbildungskurs zur Bekämpfung von Wespen absolviert. Falls Sie ein Wespennest nicht selber entfernen wollen, können Sie ab sofort Michael Baumann (Natel 079 175 31 74) kontaktieren. Die Entfernung durch das Bauamt Birrwil ist kostenpflichtig.

### Personelles

Der Gemeinderat Birrwil muss von der Kündigung von der Stellvertreterin Leiterin Finanzen Andrea Stocker Kenntnis nehmen. Andrea Stocker wird, nach 4-jähriger Tätigkeit für die Gemeinde Birrwil, ab Januar 2023 eine neue berufliche Herausforderung in einer anderen aargauischen Gemeinde übernehmen. Der Ge-

meinderat und das Gemeindepersonal bedauern diesen Weggang und danken Andrea Stocker für ihr Engagement zu Gunsten der Gemeinde Birrwil. Die Stelle wurde zur Neubesetzung ausgeschrieben.

### Beförderungen in der Feuerwehr

Per 1. Januar 2023 werden auf Antrag der Feuerwehrkommission folgende Beförderungen ausgesprochen:

- **Zurlinden Reto**, Oberdorfstrasse 35, 5708 Birrwil; neu als Hauptmann und Feuerwehrkommandant
- **Haller Sebastian**, Wannehübel 21, 5708 Birrwil; neu als Oberleutnant und Vizekommandant
- **Gloor Andreas**, Wannehübel 10, 5708 Birrwil; neu als Fourir
- **Härrli Stefan**, Dorf 17, 5708 Birrwil; neu als Gefreiten

### Traktanden Gemeindeversammlung vom 25. November 2022

Am Freitag, 25. November 2022, 20.00 Uhr, finden die Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen statt. Der Gemeinderat hat folgende Traktanden festgelegt:

### Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 3. Juni 2022
2. Kreditabrechnungen Sanierung Seestrasse
3. Kreditabrechnung Umsetzung GEP-Massnahmen
4. Kreditabrechnung Umlegung Kanalisation Parzelle 1483
5. Genehmigung Holzschneitzelheizungsreglement
6. Budget 2023 und Festsetzung des Steuerfusses
7. Mitteilungen und Verschiedenes

# HAIRPOINT

DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO

**Mer freue euis of Sie!**

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See, [www.hairpoint.ch](http://www.hairpoint.ch), [info@hairpoint.ch](mailto:info@hairpoint.ch), Telefon 062 771 30 77



«persönlich, professionell,  
engagiert, zuverlässig»

## Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH  
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See  
[www.argovia-immobilien.ch](http://www.argovia-immobilien.ch)  
[info@argovia-immobilien.ch](mailto:info@argovia-immobilien.ch)

**Thomas Amsler**  
062 558 55 88



*zoom-zoom*

**Den neuen Mazda MX-30 testen! 100% Elektro!**



mazda



**Garage Steiner Birrwil**

Mail: [info@garage-steiner.ch](mailto:info@garage-steiner.ch)

[www.garage-steiner.ch](http://www.garage-steiner.ch)

Tel: 062 772 11 53

## Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 3. Juni 2022
2. Budget 2023
3. Mitteilungen und Verschiedenes

Die Einladungen werden den Stimmberechtigten bis zum 10. November 2022 per Post zugestellt. Die Aktenaufgabe findet vom Freitag, 11. November 2022 bis Freitag, 25. November 2022 statt.

## Damenturnverein

### Turnfahrt 2022 – Vereina

Wenn sich der DTV Birrwil auf die alljährliche Turnfahrt begibt, reisen die Teilnehmerinnen aus der ganzen Schweiz an. Von Birrwil, Aarau, Muri, Bern und Zürich anreisend, war die Gruppe erst am Zürcher Hauptbahnhof vereint. Pünktlich auf den Herbst-/Wintereinbruch machten wir uns noch einmal auf den Weg in die Berge. Ab Klosters führte die Wanderroute hinauf auf die Hochebene Vereina. Es regnete an diesem Tag nur einmal..., dennoch war die Stimmung top und die Frauen motiviert. Schneller als erwartet war der steile Stutz geschafft.

Auf der Hochebene angekommen, war das Berghaus schon von Weitem sichtbar und wir freuten uns auf den wohlverdienten Kaffee und Kuchen. Während es draussen langsam eindunkelte, wurden bei einem Glas Weisswein in der Gaststube grosse Ankündigungen getätigt und Geheimnisse gelüftet. Gut gepflegt mit leckerem Abendessen wurden die Lichter früh gelöscht. Aufgrund des instabilen Wetters und des Schneefalls passten wir das Programm vom zweiten Tag an und marschierten zurück ins Dorf. Mit Blick auf weiss gepuderte Berggipfel und begleitet vom Rauschen des Baches liefen wir zufrieden nach unten. Wir freuten uns über die unerwarteten Sonnenstrahlen und

zückten sogleich die Sonnenbrillen aus dem Rucksack. Mit vielen tollen Eindrücken im Gepäck kamen wir erschöpft und zufrieden im Dorfzentrum an.





## SIGNER & GLOOR AG Elektroanlagen



Leutwilerstrasse 14 | 5706 Boniswil  
 Telefon 062 777 16 56  
 signergloor@signergloor.ch  
 www.signergloor.ch

### Ihr Elektro-Installations-Betrieb im Seetal

Elektrische Installationen | Licht | Kraft | Telefonanlagen  
 EDV-Netzwerk-Verkabelungen | elektrische Apparate | **Reparaturservice**

**pflge  
privat.ch**



## Private Pflegedienstleistung

- Allgemeine Kranken- und Gesundheitspflege zu Hause
- Grundpflege, Behandlungspflege, Prävention und Beratung
- Wundbehandlung  
Begleitung und Pflege von Schwerkranken und Behinderten
- Palliativpflege
- Fusspflege/Pedicure
- **Krankenkassen anerkannt**

**Branka Wernli • Wannefeld 12 • 5708 Birrwil**

Telefon 079 441 46 15 • info@pflgeprivat.ch • www.pflgeprivat.ch

**Wir bedanken uns  
ganz herzlich  
bei unseren Inserenten  
für die Unterstützung.**



## Grütter Bedachungen AG Bauspenglerei

**Fassadenbau**

5712 Beinwil am See  
 Telefon 062 771 13 59  
 Telefax 062 771 22 46  
 www.gruetter-bedachungen.ch



# Eusi Schuel

Das läuft in der Schule Birrwil

## Seemorgen

Wie auch schon letztes Jahr ähnlich durchgeführt, wollte die Schule Birrwil im Namen der Umwelt ein Zeichen setzen. Ausgerüstet mit Handschuhen und Abfallsack, verbrachten alle Kinder der Schule Birrwil einen Morgen lang am See und sammelten in 4 verschiedenen Gruppen den Abfall ein, der am Boden lag. Das Ganze wurde für einen guten Zweck gemacht und diente auch zur Sensibilisierung des Themas Littering, welches nun schon länger ein ganz Wichtiges ist. Start war beim Restaurant Schiffplände und geräumt wurde in beide See-Richtungen. Positiv überraschend gab es nicht mal so viel wie erwartet einzusammeln. Trotzdem konnte man am Schluss des Seemorgens den Abfall häufen und gemeinsam besprechen, was ungefähr wie lange braucht, bis es komplett abgebaut ist. Der Mehrwert für die Kids war gross und anschliessend wurden bei einem Feuer noch einige Cervelats und Marshmallows gebrätelt. Eine gute Tat kann auch Spass machen!



[www.schule-birrwil.ch](http://www.schule-birrwil.ch)

062 772 13 56

[birrwil.sekretariat@schulen-aargau.ch](mailto:birrwil.sekretariat@schulen-aargau.ch)

[birrwil.schulleitung@schulen-aargau.ch](mailto:birrwil.schulleitung@schulen-aargau.ch)



## In eigener Sache

Herzlichen Dank für die vielen, grosszügigen Spenden, welche wir auf unseren Aufruf im Dorfblättli August 2022 erhalten haben. Es zeigt uns einmal mehr, dass Sie, liebe Leserinnen und Leser, unser Dorfblättli schätzen und davon begeistert sind. Danke!

Das Redaktionsteam Dorfblättli



# SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

**«Das einzig Wichtige im Leben  
sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»**

(Albert Schweitzer)

**Bestattungen Sonnental** Ruth Schachtler GmbH  
Neue Bahnhofstrasse 14, Postfach 54 | 5737 Menziken  
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See  
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70 | Natel 079 385 90 50

**Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.**

## Baumann Holzbau-Innenausbau AG



**Umbauplanung  
Bauleitung  
Zimmerei  
Schreinerei  
Schlosserei**



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · [www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)

## Märtgruppe

### Härdöpfumärt am 19. November 2022

11.00 bis 15.00 Uhr

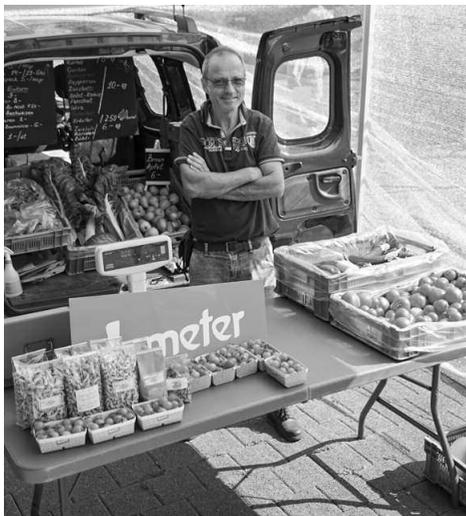
Am Samstag, 19. November 2022, findet als endgültiger Abschluss der Märtsaison 2022 wieder der Härdöpfumärt statt.

Neben verschiedenster Sorten Kartoffeln aus Demeter- und Bio-Anbau wird auch sonst wieder einiges geboten sein. Zum Zmittag gibt es Rösti vom Country Club und warmhalten kann man sich mit Glühwein und Glühmost.



Die Gelegenheit sich nochmal mit allem Leckeren und Schönen einzudecken, wie zum Beispiel Mehl, Gewürze, Olivenöl, Pasta, Konfi, Sirup, Linzertorten und vielem mehr. Sicherlich ist auch das eine oder andere schöne und nützliche Weihnachtsgeschenk dabei.

Übrigens, vom Märt gibt es auch Geschenkgutscheine, einfach am Märtgruppenstand nachfragen.





# CAMPINGPLATZ BERBU



**11./12. NOVEMBER 2022**  
Turnerabende in der Mehrzweckhalle Birrwil

Nachessen ab 18:30 | Vorstellung ab 20:15 | Bar und Glücksspiel an beiden Abenden

## Freiwilligengruppe

### Adventsgesteckverkauf

Und schon wieder ist Herbst!

Wir von der Freiwilligengruppe sind in Gedanken bereits am «chränzeln». Es werden Naturalien und Krimkrams, aber auch Ideen gesammelt, damit schöner Adventsschmuck zum Verkauf entstehen kann. Der Adventsgesteckverkauf findet dieses Jahr wieder in der Chileschüür statt, wo man sich in der Wärme bei Kaffee und Kuchen unterhalten kann. Mit dem Erlös werden wir Lotti Latrous für ihre unermüdliche Arbeit an der Elfenbeinküste in Afrika unterstützen. **Reservieren Sie sich den Samstag, 19. November 2022 von 13 bis 16 Uhr.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf einen kleinen Schwatz. *Die Freiwilligengruppe*



## Ref. Kirchgemeinde

### Reisebericht zur Seniorenreise vom 22. September 2022

47 Reisende besammelten sich im Dorf und empfingen bei bestem Wetter unseren Reiseocar der Firma Merz Reisen. Bald darauf begann unser Weg in Richtung Zentralschweiz. Auf steilen und unbekanntem Strassen passierten wir den Zugersee und die Gemeinde Sattel. Die abwechslungsreiche Route unseres Chauffeurs führte uns auch vorbei am geschichtsträchtigen Morgarten. Nicht weit weg davon kehrten wir für den Mittagshalt auf dem Ratenpass ein.



Nach einem sehr feinen Mittagessen mit musikalischer Unterhaltung wurde die Reise nach Einsiedeln fortgesetzt. Dort stand es den Teilnehmern offen, ob sie an der Stadt-Promenade entlangschlendern oder sich eine kleine Klosterführung mit Bernhard Lüthi zu Gemüte führen wollten.



Wie immer das Leben spielt.  
Damit Ihre Finanzen auch  
in Zukunft gesund bleiben.

Stephan Wicky, T 062 767 90 07

Generalagentur Reinach  
mobiliar.ch Javier Conde

die Mobiliar

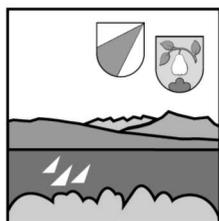
1049508

Dora Portmann 



Seetalstrasse 76  
5708 Birrwil  
Tel. 062 772 12 21

**Änderungen  
Reparaturen  
Neuanfertigungen  
Vorhangservice  
Beratung**



## Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Empfehlenswert sind Geschäfte vom örtlichen  
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil  
[www.hgvbeinwil.ch](http://www.hgvbeinwil.ch)

**Wir unterstützen unsere Dorfvereine**

**Hier könnte auch  
Ihr Inserat stehen.**



Pünktlich um 16.00 Uhr wurde die Rückreise angetreten. Ebenfalls auf nicht alltäglichen Wegen mit herrlicher Aussicht entlang des Zürichsees und durch die Albisregion kehrten wir nach Birrwil zurück. Kurz vor 18.00 Uhr erreichten wir glücklich und mit vielen schönen Eindrücken dieses ereignisreichen Tages wieder unser Dorf. Nun verbleibt die Vorfreude auf die nächste Seniorenreise in einem Jahr.

### **Aktion Weihnachtspäckli 2022**

Nach dem sehr zu Herzen gehenden Vortrag von Bruno Frei am Suppentag, seinem Bericht von der riesigen Freude und Dankbarkeit der Kinder in abgelegensten Gebieten, sind wir motiviert, wieder mit Ihnen zusammen an der Päckliaktion des kleinen Hilfswerks, «Hoffnungsträger Ost» mitzumachen.

Bis am 21. November 2022 können Sie ein oder mehrere Päckli (Grösse ca. 20x20x30 cm) für Kinder in Moldawien und der Ostukraine zusammenstellen.

- Spielzeug z.B. Ball, Kuscheltier, Memory (nichts was Batterien enthält oder benötigt)
- Zahnpasta und Zahnbürste
- 2 Schulhefte (kariert DIN A4)
- Zeichenblock (Din A4 ohne Ringe)
- Malstifte und Spitzer
- Nuss-Nougat-Creme (ca. 400g) z.B. Nutella oder Nutoka
- Trinkschokoladen-Pulver (ca.800g) z.B. Ovomaltine oder Nesquik
- Süssigkeiten (ca. 350 g) z.B. Gummibärchen

- Schokolade (ca. 200 g)
- Trockenfrüchte oder Kekse (ca. 500g)

Bitte möglichst genau nach Packliste einkaufen und packen, somit können Schwierigkeiten beim Zoll vermieden werden. Alle Lebensmittel sollten mindestens bis Ende März 2023 haltbar sein. Zusätzlich für den Transport wird um eine Spende von CHF 10.– pro Päckli gebeten.

Auch Geldspenden sind unter IBAN CH19 0900 0000 7000 722 5 herzlich willkommen.

Damit die Freude der Kinder schon beim Ansehen geweckt wird, bitte den Karton mit festem, buntem Weihnachtsgeschenkpapier einpacken. Passende Kartonschachteln können Sie bei U. und D. Fehlmann abholen. Die Pakete können bis zum 21. November 2021 bei U. und D. Fehlmann, Untere Wanne 31, oder am 19. November 2022 am Adventsgesteck-Verkauf in der Cheleschüür abgegeben werden.

Wir freuen uns schon jetzt, wenn wieder viele «Päcklis» den Weg zu uns finden.

### **Bibliothek**

#### **Umzug**

Zur Zeit des Textverfassens befindet sich die Bibliothek in rund 100 Umzugsschachteln. Wenn sie diese Zeilen lesen, wird die Bibliothek am neuen Standort bereits in Betrieb sein. Sie finden uns im Obergeschoss des Gemeindefaules. Der Zugang erfolgt über den Eingang auf der Nordseite. Alle nachfolgend beschriebenen Veranstaltungen finden am neuen Standort statt. Wir freuen uns und wünschen allen BesucherInnen viel Freude mit der Bibliothek.

#### **Geschichtenzeit**

Am 24. September 2022 hat die Geschichtenzeit mit Sage und Schreibe 29 Kindern und 9 Erwachsenen stattgefunden. Alle haben der Geschichte von «Bauer Beck» gespannt geglaubt und im Anschluss die Bastel- und Bi-



Quickline – neu auch in Berbu!

**Sony-TV für  
nur 99.–  
statt 899.–**



zu  
Quickline  
Internet & TV  
für 54.–/Mt.

Jetzt profitieren: [quickline.ch/tv](http://quickline.ch/tv)

Persönliche Beratung im Quickline Shop in Reinach (AG)  
an der Bahnhofstrasse 7 oder unter 062 765 64 98.

**ews**  
LocalPower

**QUICKLINE**

blibliothekszeit genossen. Das lässt die Bibliothekarinnen- und Geschichtenerzählerinnen- Herzen höherschlagen. Einfach nur toll!

Am **Samstag, 5. November 2022 um 10.00 Uhr**, laden wir wieder herzlich zur Geschichtenzeit ein. Die Geschichte richtet sich an Kinder zwischen 3 und 6 Jahren. Die Bibliothek und die Geschichtenerzählerin Corinne Huwiler freuen sich auf eine grosse Gästeschar. Kinder im Kindergartenalter dürfen die Veranstaltung auch ohne Begleitung eines Erwachsenen besuchen. Im Anschluss wird Kaffee/Sirup und Gebäck offeriert. Am **Samstag, 10. Dezember 2022 um 10.00 Uhr**, findet bereits die letzte Geschichtenzeit in diesem Jahr statt - diesmal mit der Kindergärtnerin Anita Mendler.

### **Buchstart «Verslizeit»**

Am **Freitag, 11. November 2022 um 9.30 Uhr** laden wir alle Kinder zwischen 0 und 3 Jahren herzlich zur «Verslizeit» ein. Geschwister sind selbstverständlich auch willkommen. Pia Lanz Kaiser wird die kleinsten Gäste und ihre Begleitung rund eine halbe Stunde spielerisch in die Welt der Reime und Versli entführen. Anschliessend bleibt Zeit, um zu plaudern und Bibliotheksluft zu schnuppern. Die Bibliothek offeriert Kaffee und Zopf. Die Teilnahme ist kostenlos und unverbindlich. Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Gäste.

---

### **Gratulationen**

- 11.11.22 80-jährig **Zwissler Hansjörg**, Gräfli 24  
22.11.22 88-jährig **Papis Peter**, Hübelrebenweg 23

Allen Jubilarinnen und Jubilaren wird zum 75. Geburtstag, zum 80. Geburtstag und ab dem 85. Geburtstag jedes Jahr von der Gemeinde im Dorfblättli gratuliert.

Wünschen Sie keine Publikation, so melden Sie sich auf der Gemeindeverwaltung, Telefon 062 765 06 60 oder per E-Mail: [gemeinde@birrwil.ch](mailto:gemeinde@birrwil.ch)



---

### **Termine**

05. Nov. **Bibliothek** – «Geschichtenzeit» für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren, 10.00 Uhr  
05. Nov. **Fit & Physio Berbu** – Tag der offenen Tür, Dorf 16, Birrwil, 10.00 Uhr  
06. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Gottesdienst zum Reformationstag, um 10.00 Uhr  
07. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Senioren-Spielnachmittag, Chileschüür, um 14.00 Uhr  
10. Nov. **Schule Birrwil** – Nationaler Zukunftstag für 5./6.-Klässler  
10. Nov. **Pro Senectute** – Essen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Seebrise, 11.30 Uhr, Anmeldung bis Dienstag und für Fahrgelegenheiten: Maya Bussmann, Telefon 079 517 79 35  
11. Nov. **Bibliothek** – «Verslizeit» für Kinder zwischen 0 und 3 Jahre, 9.30 Uhr

## Termine

11. und  
12. Nov. **Turnverein** – Turnerabende (s. sep. Flyer im Heft)
19. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Adventsgesteckverkauf in der Chileschüür,  
13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
19. Nov. **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus (mit Händöpfumärt), 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr
24. Nov. **Grünabfuhr** – ab 7.00 Uhr
25. Nov. **Gemeinde Birrwil** – Gemeindeversammlung, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle
26. Nov. **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof: 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr (betreut)
27. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Gottesdienst mit Taufe, 10.00 Uhr,  
anschl. Kirchgemeindeversammlung und Gesamterneuerungswahlen  
der Amtsperiode 2023 – 2026, 10.00 Uhr
1. bis  
24. Dez. **Verkehrsverein** – Dorf-Adventskalender (sep. Liste der Standorte  
der verschiedenen Adventsfenster wird separat an alle Haushalte verteilt)  
Für aktuelle Informationen siehe: [www.verkehrsverein-birrwil.ch](http://www.verkehrsverein-birrwil.ch)

**Pro Senectute** – Turnen in der Mehrzweckhalle, jeden Mittwoch von 13.45 bis 15.00 Uhr

### Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.30 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Do 15.00 – 16.30 Uhr, Sa 9.30 – 11.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

*(Bitte besuchen Sie für aktuelle Informationen unsere Website)*

**Hinweis:** Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: [www.birrwil.ch](http://www.birrwil.ch)

### Impressum

**Adresse Dorfblättli:** Corinne Gloor-Keller, Zopfstrasse 17, 5708 Birrwil, E-Mail: [db.redaktion@gmail.com](mailto:db.redaktion@gmail.com)

**Herausgeber / Redaktionsteam:** Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Corinne Gloor-Keller

**Layout:** Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Studer Druck Gränichen AG

**Beiträge:** Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

**Foto-Qualität:** Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

**Nächster Redaktionsschluss: 14. November 2022**

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.